

ŽIVOTOPIS - ZUZANA STAŠOVÁ

pracovní jazyky:

- čeština - A (mateřština)
- francouzština - B (aktivní)
- ruština - C (pasivní)
- slovenština - C (pasivní)

vzdělání:

gymnázium Arabská Praha 6

absolventka Katedry tlumočnictví a překladatelství při FFUK (1984), během studia jazykové stáže v Dijonu a Poitiers

doktorandské studium 1985-6

konferenční tlumočení

- tlumočnice od roku 1986 dosud
- v roce 1994 složeny akreditační testy pro konferenční tlumočení pro evropské instituce (Generální ředitelství pro tlumočení EK, dříve SCIC)
- členka ASKOT od roku 1991 (předsedkyně výboru v letech 2000-2004 a 2012)
- občasná výuka na kurzech tlumočení Euromaster při Ústavu translatologie FFUK

tlumočnické zkušenosti.

- Senát ČR, Parlament ČR, Úřad vlády ČR při bilaterálních jednáních
 - ministerstva, zejména zahraničí, spravedlnosti, průmyslu, zemědělství, školství - tlumočení na přijetích u ministrů, při twinningových programech, na školeních, mezinárodních konferencích, organizovaných těmito institucemi
 - pravidelné tlumočení pro ČMKOS a další odborové organizace
 - Francouzské velvyslanectví v Praze - na setkáních velvyslanců s našimi představiteli, konferencích a přednáškách
 - někteří zákazníci ze soukromého sektoru - Renault, Peugeot, Mostecká uhelná, Frekvence 1, advokátní kanceláře...
 - tlumočení na mezinárodních konferencích s různými tématy
 - Fórum 2000, Svět knihy...
-
- tlumočení pro evropské instituce - předvstupní jednání, pravidelná práce pro Radu ministrů (za českého předsednictví tlumočení na Evropských radách), Evropskou komisi, Evropský parlament, Evropská hospodářský a sociální výbor